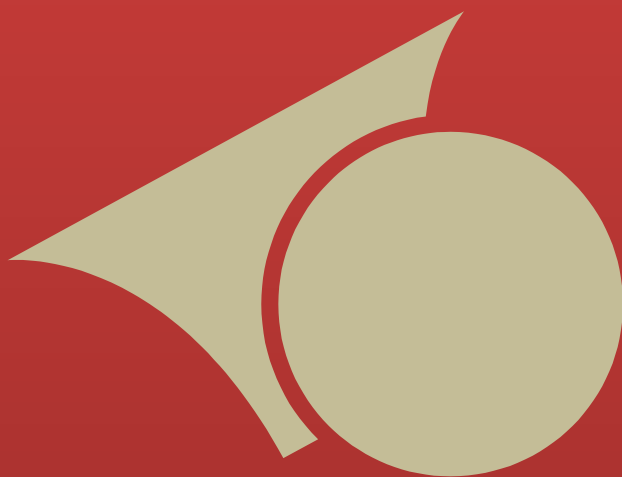




GLOBAL
PASSPORT
2010



アジア・中東 **グローバルパスポート 2010** **参加募集のご案内**

主催：中小企業庁 運営事務局：三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社

いざ、世界へ。

目的地は、新たなビジネスステージ。さあ、海外市場にチャレンジしませんか？

人口減少下の我が国の国内市場は、中長期的に大幅な拡大が見込めない状況にある一方、アジア・中東等の新興市場では、富裕層や中間層を中心として、安心・安全で高品質な農水産物・食品や、Cool JAPANと評される日本のファッションやデザイン、雑貨等への消費意欲が高まっています。

地域の中小企業皆様にとっては、こうしたグローバルに拡大する消費マーケットに向けて販路を拡大することは、大きなビジネスチャンスであると考えられます。

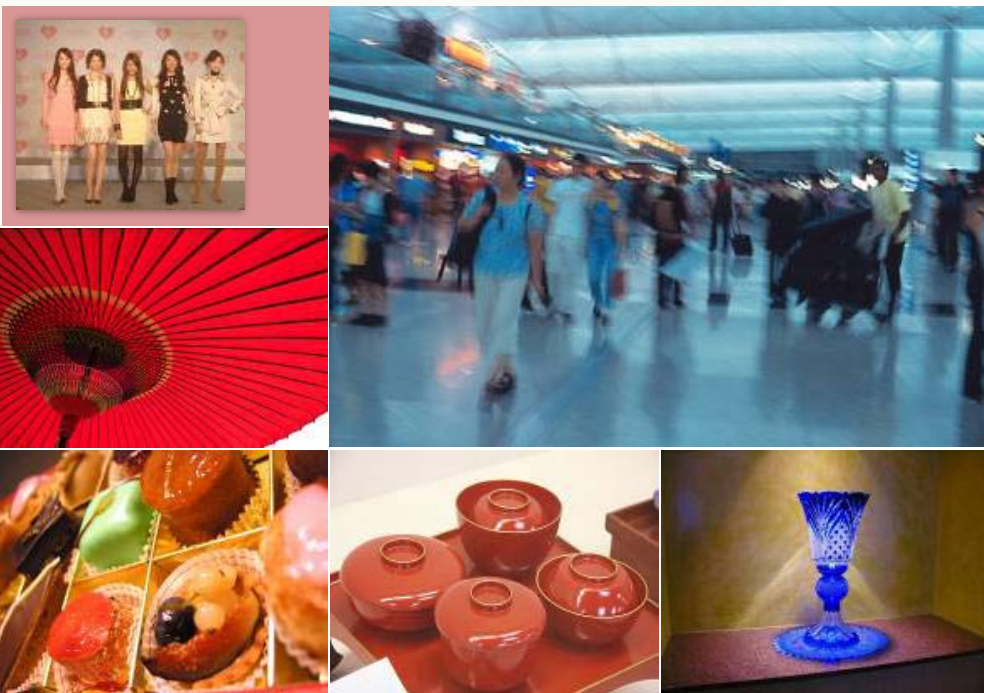
そこでこのたび、中小企業庁では、アジアの4地域(香港、シンガポール、バンコク、ムンバイ)および中東(ドバイ)での販路拡大を目的とした、「アジア・中東 グローバルパスポート 2010」を開催することといたしました。

本プロジェクトでは、各地域に期間限定の販売拠点を設置して出展商品のテストマーケティングを行うとともに、現地のバイヤーや輸出入業者とのネットワークおよび販売網づくりのための展示商談会等を実施します。

同地域での海外販路拡大をお考えの中小企業様のご参加をお待ちしています。

1. 開催趣旨

2. 開催概要
3. 応募要項
4. 参加申し込み方法
5. 地域別実施概要詳細





■ 開催概要

事業名称	アジア・中東 グローバルパスポート2010
実施時期	2009年12月～2010年2月(地域ごとの実施プログラムは後述)
主催	中小企業庁
企画運営事務局	三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社
海外コーディネーター	(株)アパレルウェブ(シンガポール) TDC International Co., Ltd(タイ) (株)LA DITTA(インド) 東京インターナショナルプランニング(株)(香港、ドバイ)

1. 開催趣旨

2. 開催概要

3. 応募要項

4. 参加申し込み方法

5. 地域別実施概要詳細

■ 各国別開催概要

(詳細は5. 地域別実施概要詳細 参照)

開催地	中心となる対象業種	募集社数 (ブランド数)	事業実施形態・時期(予定)	
			テストマーケティング (B to C)	商談会 (B to B)
シンガポール	アパレル製品、服飾雑貨品 (靴、帽子、アクセサリ)	7-8社 (約15ブランド)	2010年 1月中旬～2月中旬 1か月	2009年 11月初旬 1日
香港	アパレル製品、服飾雑貨品 (靴、帽子、アクセサリ)	15-20社	2010年 1月23日～27日 5日間	2010年 1月25日、26日(予定)
インド (ムンバイ)	工芸品・日用品	15-20社	2009年12月1日～ 2010年1月31日 2か月	—
タイ (バンコク)	加工食品(菓子類等)、生活雑貨	15-20社	2010年 2月中旬～下旬の間 1週間程度	テストマーケティングの 期間中 1日
ドバイ	加工食品(菓子類等)	15-20社	2010年 1月中旬～2月中旬の間 1～2週間程度	2010年2月を予定 1日

■ アジア・中東 グローバルパスポート2010 ご参加企業へのご支援概要

(5地域共通)

① B to C 試行販売会(テストマーケティング)実施

期間限定で一般消費者向けに実際に出展商品を販売し(以下、テストマーケティングという)、現地消費者の動向や販売結果からその商品の海外市場での商品力を分析し、今後の海外展開に通用する商品開発および方法をアドバイスします。

② B to B 商談会の実施

現地のバイヤーや輸出入業者等に出展商品の販促活動をおこない(以下、商談会という)、将来の現地販売を目指した商談会を企画、参加ご希望の出展社の面談アレンジをいたします。

③ 現地集客のためのプロモーション活動の実施

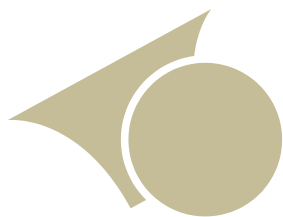
一般消費者のテストマーケティング来場促進のためのプロモーション活動を実施します。日本食品のおいしさ、ヘルシーさ、品質の高さ、またファッションやデザインのクールさを現地の消費者に伝え、テストマーケティングでの販売実績向上、および商談会へのバイヤー来場促進につなげます。

④ テストマーケティング、商談会参加企業への準備支援

- ・海外市場における商慣行、輸出の手続き、商談の進め方等の海外進出にあたって必要な情報の提供をいたします。
- ・事前マーケティング結果を踏まえた販売戦略・PR戦略等のコンサルティングを行います。

⑤ テストマーケティング、商談会参加に関わる経費について

- ・テストマーケティング、商談会への参加費は無料です。
- ・テストマーケティングでの販売商品は食品に限り、上限付きで事務局が買い取ります。それ以外の商品は原則委託販売とさせていただきます。
- ・テストマーケティングでの販売商品、商談会での試供品の輸送費用を上限付きで負担致します。
- ・国内物流費、渡航宿泊費、現地経費は自己負担です。



1. 開催趣旨
2. 開催概要
- 3. 応募要項**
4. 参加申し込み方法
5. 地域別実施概要詳細

■ 募集条件

- ✓ 日本国内で製造・加工、あるいは企画・開発された商品であること
- ✓ 商品説明に使用可能な写真素材や文書、パンフレット等の提供が可能であること
- ✓ 既に商品化されていること
- ✓ 各国に正規輸入できるものであること(現地の輸入制限に抵触しないもの)

■ 応募資格

- ① 中小企業基本法に定める中小企業
(中小企業の定義 <http://www.chusho.meti.go.jp/soshiki/teigi.html>
なお、中小企業による企業組合、協業組合等も応募資格があります。)
- ② 海外からの輸出要請に対応できる社内体制を有すること。
- ③ 本事業後、試行販売・商談会・アンケート調査等の成果を広く日本企業にフィードバックするための公表に同意いただけること
- ④ 申込内容に偽りのないこと

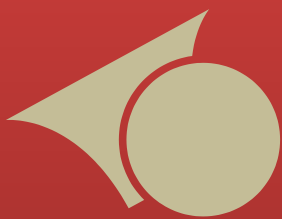
■ 出展者の負担

- ① **テストマーケティング**
 - ・テストマーケティング用販売商品の拠出をお願いいたします。
 - ・当該商品の国内指定倉庫までの梱包及び輸送費をご負担いただきます。
 - ・出展者の現地テストマーケティング会場へのご来場は希望者のみとし、本件参加の必須条件ではありません。
- ② **現地バイヤーとの商談会**
 - ・現地バイヤーとの商談を希望する出展者は商談会場への来場(渡航)が必須となります。
 - ・現地までの渡航、宿泊費はご負担いただきます。

■ 審査基準

お申込をいただきましたら、外部有識者を含めて事務局において参加の審査をいたします。審査の際に、選考の基準とさせていただくことは下記の通りです。

- ① 対象となる商品が各国において市場性が高い(現地でのニーズがある)と判断されること。開催国の現地バイヤー及び業界関係者からの意見・アドバイスをもとに市場性の有無を判断いたします。
- ② 基本的な輸出体制を整えていること
(海外からの問合せに対応する人員体制があること、輸出に対応する資金的基盤があることなど。)



1. 開催趣旨
2. 開催概要
3. 応募要項

4. 参加申し込み方法

5. 地域別実施概要詳細

■ 参加のお申し込み

- 【申込方法】** 応募要項に基づき、出展申込書を「アジア・中東 グローバルパスポート2010」事務局あてに提出
- 【申込期限】** 2009年10月（各国別期日は 5. 地域別実施概要詳細 参照）
- 【送付先】** 「アジア・中東 グローバルパスポート2010」運営事務局
〒108-8248 東京都港区港南2-16-4 品川グランドセントラルタワー
三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社
国際事業本部 国際営業部 内 荻野(おぎの) 宛
FAX:03-6711-1292
- 【送付方法】** 最終頁の「出展申込書」にご記入の上、事務局あてにFAXまたはご郵送ください。
- 【決定案内】** 調整のうえ、申請者へ出展の可否を通知いたします。
出展決定後、各種ご提出いただく書類がございます。

■ お問い合わせ先

「アジア・中東 グローバルパスポート2010」運営事務局

〒108-8248 東京都港区港南2-16-4 品川グランドセントラルタワー
三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社
国際事業本部 国際営業部 内
電話:03-6711-1233 FAX: 03-6711-1292

担当: 荻野(おぎの) a-ogino@murc.jp
大野(おおの) d.ohno@murc.jp

シンガポール SINGAPORE



かわいい、カッコいい JAPAN

【募集品目】 アパレル製品、服飾雑貨品(靴、帽子、アクセサリ)

【募集対象企業】 日本のアパレルブランド、服飾雑貨品メーカー 等

【顧客ターゲット】 10代後半、20代、30代前半の男女

■ 実施地域とその選定理由

シンガポールは日本文化との親和性、一人あたりの所得、市場成熟度、地理等の観点から見て、ASEAN進出の足がかりとして有望な市場である。また、欧米ブランドプラスワンの新たなブランドへのニーズが高まっている。知的財産保護が確立しているなど、外国企業に対してビジネスフレンドリーな市場であることも特長である。

シンガポールはASEANにおいて国際ビジネスの中心国であり、ASEAN全土と、広くはインドなどの南アジアから中東まで情報の発信力を持つことから、一旦、日本のアパレル商品の流通が始まれば、周辺地域への波及効果がみこまれる。

■ 実施内容

1. テストマーケティングの実施

市内の大手商業施設において期間限定のショップを開催。一般消費者向けに日本のアパレルブランド15ブランド程度をテスト販売し、消費の反応、現地での流通可能性を調査。その後の進出の材料とする。

- ・会期 :2010年1月中旬～2月中旬の1ヶ月程度を予定。
- ・会場 :アイオン オーチャード店(予定)

2. 商談会の実施

事務局にて、日本ブランドの取り扱いに興味のある現地の販売エージェントを選定し、有力なアライアンス候補を絞り込み、商談につなげる。商談会後も、アパレル企業の現地出店に向けて商談をサポートする。

- ・開催日 :2009年11月初旬
- ・開催場所 :シンガポール市内会場

3. 集客企画

①会期前のプロモーション方法

現地の複数の雑誌、新聞、フリーペーパーなどに広告を掲載し認知度をアップさせる。また、本事業を紹介するプロモーションサイトも立ち上げ、メディアミックスのプロモーションにより当該事業を紹介する。

②会期中のプロモーション方法

会期中にはファッションショーを開催することで、集客効果の増大をはかる。具体的に以下のような要領で実施する。

- ・会期 :テストマーケティング会期中の週末に1回実施
- ・会場 :アイオン(予定)内の特設会場
- ・内容 :商業施設内で来館客に向けたオープンなファッションショーを開催し、テストマーケティング会場(期間限定ショップ)への誘導をはかる

4. アンケート調査

テストマーケティング会場内およびプロモーションサイトでのアンケート調査の実施と分析を行い、分析結果を出展企業にフィードバックする。

■ 募集締め切り

2009年10月13日(火)

1. 開催趣旨
2. 開催概要
3. 応募要項
4. 参加申し込み方法
5. 地域別
実施概要詳細



アイオン オーチャード店



香港 HONG KONG

かわいい、かっこいい JAPAN

【募集品目】 アパレル製品、服飾雑貨品(靴、帽子、アクセサリ)

【募集対象企業】 日本のアパレルブランド、服飾雑貨品メーカー 等

【顧客ターゲット】 10代後半、20代、30代前半の男女

■ 実施地域とその選定理由

現在、アジアを中心に日本のファッションが注目されており、香港は既に多くの日本のファッション雑誌が翻訳され、販売されており、日本のファッションとの親和性がある。また、日本のアパレルブランドには、欧米ブランドにはない「ギャル系」「ガーリー系」「裏原系」など日本独特なスタイルがあり、今後更なる販路拡大が可能である。

■ 実施内容

1. テストマーケティングの実施

市内の大型商業施設に特設会場を設置して出展者のブース(小売店舗)を設営する。会期中に(ミニ)ファッションショーを開催し、ファッションショーでモデルが着用したブランドの商品の特設販売会場での販売を想定。

□会期 : 2010年1月23日(土)～27日(木)の5日間を予定

□会場 : HARBOUR CITYなどの大型ショッピングモールを予定



2. 商談会の実施

日本側出展者の中で現地バイヤー・代理店との商談会を希望する出展者に対して、現地バイヤーの中から相応の商談候補先を選定、面談の実現に向けて支援する。

□会期 : 2010年1月25日(月)、26日(火)を予定

□会場 : 香港内ホテルを予定



3. 現地集客企画

テストマーケティング開催会場にて、同事業会期中に(ミニ)ファッションショーを開催する。日本のファッションの中でもとりわけ人気の高い「カワイイ」を前面に打ち出し、10代後半、20代、30代前半の男女をターゲットとした集客を図る。

□会期 : 2010年1月23日(土)を予定

□会場 : HARBOUR CITYなどの大型ショッピングモールを予定

4. アンケート調査の実施

テストマーケティング会場内およびプロモーションサイトでのアンケート調査の実施と分析を行い、分析結果を出展企業にフィードバックする。

■ 募集締め切り

2009年10月23日(金)



インド INDIA

本物志向、高級、洗練 JAPAN

【対象業種】 日本の工芸品、日用雑貨品 20品目程度

【募集対象企業】 上記募集品目メーカー等

【顧客ターゲット】 富裕層

■ 実施地域とその選定理由

インドは現在の世界的に厳しい経済状況にあっても、高い成長新興国の一つとして注目されている。その中でもムンバイはインド最大の商業都市であり人口1900万人の一大消費市場であるとともにインド全土への情報発信の基地でもある。近年富裕層を中心に工業製品ばかりでなく、「JAPAN COOL」と評される日本のデザイン、工芸品や雑貨への興味が高まっており、今後の市場として期待される。

■ 実施内容

1. テストマーケティングの実施

ムンバイの高級ホテルのショッピングアーケードに期間限定のショップを展開し、富裕層向けに日本の工芸品、日用雑貨品 20品目程度をテスト販売し、消費の反応、現地での流通可能性を調査する。

- ・期間 : 2009年12月1日～2010年1月31日(2ヶ月間)
- ・場所 : ムンバイ グランドハイアットホテル内ショッピングモール

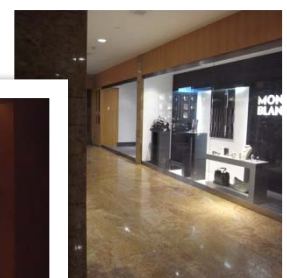
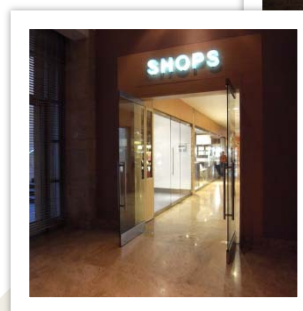
2. 現地集客企画

テストマーケティング会場への集客方法として、以下のプロモーション方法を実施する。

- 現地の高級インテリア品のバイヤー等から、日本の工芸品の印象についてのヒアリングを行い、購入対象者の嗜好にあった出展商品イメージを探る。
- ムンバイの富裕層向けの雑誌編集者を日本国内に招聘し、現地トレンドについてのレクチャーを実施する。
- テストマーケティング開催の直前に、同ホテルにて各階の著名人、富裕層を招待したレセプションパーティを実施して、事業の説明、出展商品の紹介をおこなう。
- 各種媒体を使つての告知をおこなう: 富裕層向け雑誌への掲載・グランドハイアットメンバーへのDM送付・メディア向けの記者会見

3. アンケート調査の実施

テストマーケティング会場(ムンバイ グランドハイアットホテル内のショッピングモール) 来客へのアンケート調査の実施と分析を行い、分析結果を出展企業にフィードバックする。



グランドハイアット内:
ショッピングモール

2009年10月16日(金)

■ 募集締め切り



タイ THAILAND

NIPPON・カワイイ・スイーツ

【対象業種】 加工食品、生活雑貨品

【募集対象企業】 ケーキ、お菓子、雑貨、アクセサリ、文房具等

【顧客ターゲット】 流行に敏感な 10代後半、20代、30代の女性(アッパーミドル層)

■ 実施地域とその選定理由

タイの若者は、日本のアニメや漫画を小さい頃から親しんでおり、髪型などのファッションは日本の雑誌を元にコーディネートするといったように深く馴染んでいる。本イベントではタイにおいても文化発信の中心を担っている若い女性(10代後半から30代)にターゲットを絞って、彼女たちに人気の高い日本の「カワイイ」コンセプトに基づくスイーツ、お菓子、小物、雑貨を販売し、タイを拠点とした日本文化や商品の浸透を図る。

■ 実施内容

1. テストマーケティングの実施

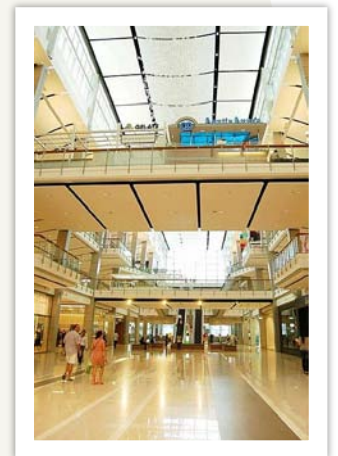
バンコク市内の大型商業施設に特設販売会場を設置して11日間の試行販売を行う。
『NIPPONカワイイスイーツ』のテーマにて、雑貨とスイーツのコラボレーションを複合の特設会場(出展品販売と雑貨カフェ)で実現し、スイーツ・お菓子、生活雑貨、文房具、アクセサリなどの商品を販売する。

■メイン会場

- ・会期 : 2010年2月中旬～下旬 1週間を予定
- ・会場 : 市内大型商業施設(セントラルワールドを予定)

■サテライト会場

- ・会期 : 2010年2月中旬～下旬 1週間を予定
- ・会場 : バンコク伊勢丹5FのJALUX社の販売店舗(JALUXコーナー)



2. 商談会の実施

日本側出展者の中で現地バイヤー・代理店との商談会を希望する出展者に対して、現地バイヤーの中から相応の商談候補先を選定、面談の実現に向けて支援する。

事前にタイのバイヤーリストを作成し、販売先の調査を行い、ターゲット先となるバイヤー等を絞り込んだ上で商談会場への来場を促すPR活動を行う。

- ・会期 : テストマーケティング実施期間中 1日
- ・会場 : バンコク市内ホテル(予定)

3. 現地集客企画

- ・インターネット・サイトを制作し告知を行う。(特に若者向けインターネット・サイトへの広告告知)
- ・若者向け雑誌への宣伝広告。
- ・学生へサークル活動としての告知の協力をお願いし、学生の自主企画などを打って貰い集客を促す。

4. アンケート調査の実施

テストマーケティング会場内でのアンケート調査の実施と分析を行い、分析結果を出展企業にフィードバックし、商談会場での販売促進用資料(日本語、タイ語)として利用する。

■ 募集締め切り

2009年10月23日(金)



ドバイ DUBAI

おいしい、ヘルシー JAPAN

【募集品目】 安心、安全を打ち出した高品質食品

【募集対象企業】加工食品

【顧客ターゲット】富裕層

■ 実施地域とその選定理由

ドバイは中東における貿易・商業の最大の中心地であり、国際的な連携のハブとして注目を集めている。周辺諸国と比較すると、同じイスラム圏でありながら「食」に対する規制が比較的緩やかという大きなメリットがあり、中東市場を狙う上での最重要な戦略ポイントである。一方で、欧米で人気を博している日本食が欧米経由でドバイにも紹介され、新鮮で斬新な「和食」ブームは確実にドバイの消費者の心を捉えている。近年の急激な経済成長によりドバイ市民の食生活も大きく変化しつつあり、その中でヘルシーで、安全、高品質な日本食への関心は年々高まっている。

■ 実施内容

1. テストマーケティングの実施

ドバイ市内の大手ショッピングモールに期間限定の仮設店舗を設置。一般の消費者向けに日本のヘルシーで安全かつ高品質な食品(加工食品)、及びデコレーションスイーツのようなおいしくてかわいい菓子類のテスト販売を行う。

- ・期間 : 2010年1月中旬～2月中旬のうち1週間～2週間程度の期間を選定して実施予定
- ・場所 : ドバイ市内のショッピングモール(例 Burjuman Centre) を予定

2. 商談会の実施

日本側出展者の中で現地バイヤー・代理店との商談会を希望する出展者に対して、現地バイヤーの中から相応の商談候補先を選定、面談の実現に向けて支援する。

- ・期間 : 2010年2月を予定
- ・場所 : ドバイ市内のホテル(候補 Al Murooj Rotana)

実施(予定)プログラム:

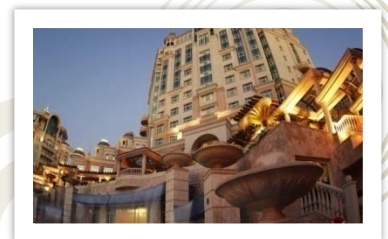
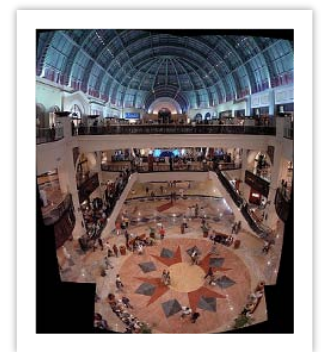
- ① パネルディスカッション—日本の事業者と現地のバイヤーとの間で、「日本食品の特徴・優位性」などについて双方の視点から意見交換する。
- ② 試食会—参加事業者が持参した商品をバイヤーに試食してもらう。
- ③ 個別商談会—試食会でバイヤーが興味を持った事業者との商談を行う。

3. 現地集客企画

- ・Dubai Shopping Festivalとのタイアップ、同フェスティバルの中のイベントと位置づける。
- ・主要メディアへのプレスリリースを実施。候補:Caterer, Dubai Business, TimeOut Dubai。
- ・主要メディアでの宣伝掲載。Webサイト内のバナー広告掲示、ラジオなどでのイベント紹介。
- ・現地日本食レストランでのポスター掲示

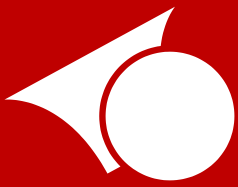
4. アンケート調査の実施

商品の売上状況、来店客の属性、商品に対する評価、購入動機などをまとめた上で、参加各社にフィードバック。



■ 募集締め切り

2009年10月23日(金)



アジア・中東 グローバルパスポート 2010 出展申込書

■ 申込書送付先

FAX:03-6711-1292

ご郵送の場合は、「お問い合わせ先」の住所宛てお送りください

お申込みいただいた方には事務局よりご連絡させていただきます

お申込みいただいた後、事務局にてご参加企業を選定させていただく場合がございますのでご了承ください
何かご不明な点は、事務局までお問い合わせください

御社名					
TEL					
FAX					
URL					
御担当者	所属部署				
	役職				
	氏名				
	E-mail				
参加希望地 ○で囲ってください	シンガポール	香港	ムンバイ	バンコク	ドバイ
出展業種 ○で囲ってください	アパレル 加工食品 (健康食品 等)	日用品 雑貨	工芸品 その他()	加工食品 (菓子類)	加工食品 (飲料)

個人情報の取り扱いについて

- 申込書に記載された氏名の個人情報は、三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社（以下弊社という）において、弊社の「個人情報保護方針」（<http://www.murc.jp/profile/privacy.html>）及び、「個人情報の取り扱いについて」（<http://www.murc.jp/profile/handling-privacy.html>）に従って適切に取り扱います。
- ご記入頂きました個人情報は、弊社においてアジア・中東 グローバルパスポート 2010に関する業務に利用するほか、今後もビジネスマッチング事業に継続的に利用させていただき、それに関連するご案内を差し上げる場合がございます。それ以外の目的では一切利用いたしません。
- ご記入頂きました個人情報は、主催者である中小企業庁に提出する実施報告書に記載いたします。ただし、一般公開資料には個人情報は公開されません。
- 本個人情報は、弊社において前記目的に限って利用し、厳重に管理致します。
- お預かりしている個人情報の開示、訂正等、利用停止等若しくは利用目的の通知のご請求、または個人情報に関する苦情のお申し出、その他の問い合わせにつきましては、下記までご連絡ください。
- 【個人情報に関するご連絡先】三菱UFJリサーチ&コンサルティング 国際事業本部 国際営業部 電話：03-6711-1233

お問い合わせ先

「アジア・中東 グローバルパスポート 2010」事務局

〒108-8248 東京都港区港南2-16-4

品川グランドセントラルタワー

三菱UFJリサーチ&コンサルティング(株) 国際営業部 内

TEL. 03-6711-1233

担当：荻野(おぎの) a-ogino@murc.co.jp

大野(おおの) d.ohno@murc.jp

